

EXKURSION, FÜHRUNG, ANIMATION, BIEL/BIENNE

POETHREESOME - BIELER GESPRÄCHE

Poethreesome ist ein 2016 von Babel initiiertes Projekt, das aus dem Wunsch entstanden ist, die sprachlichen und mentalen Grenzen zu überwinden, die die Schweizer Poesie noch immer prägen. Dichterinnen und Dichter haben seit jeher andere Dichter übersetzt – manchmal sogar ohne die Ausgangssprache zu kennen. In Biel/Bienne treffen Martina Caluori, Marko Miladinovi? und Elodie Olson-Coons, die Protagonist:innen der Poethreesome-Ausgabe 2025, zu einer inter- und mehrsprachigen Lesung zusammen, die aus einer gemeinsamen Arbeit an Schreiben und Übersetzen hervorgegangen ist. Poesie wird dabei zu einem Begegnungsraum jenseits der Sprachen. Im Anschluss folgt ein musikalischer Teil unter dem Titel Don't expect too much from the DJs. Andrea Marioni, Co-Direktor des Kunst-Webradios Lumpen Station, teilt Musik aus seiner Vinylsammlung – mit eklektischen Klängen und ohne vorgeplantes Line-up. Der Soundflow wird von transalpinen Klängen von Joshua Babic durchzogen.

Veranstaltung im Rahmen der Bieler Gespräche.
Lesung ab 18.30

Eintrittspreis

Freier Eintritt

Eingeladene Künstler*innen / Teilnehmer*innen

Martina Caluori

Marko Miladinovi?

Elodie Olson-Coons

Musikalischer Teil:

Andrea Marioni (Lumpen Station)

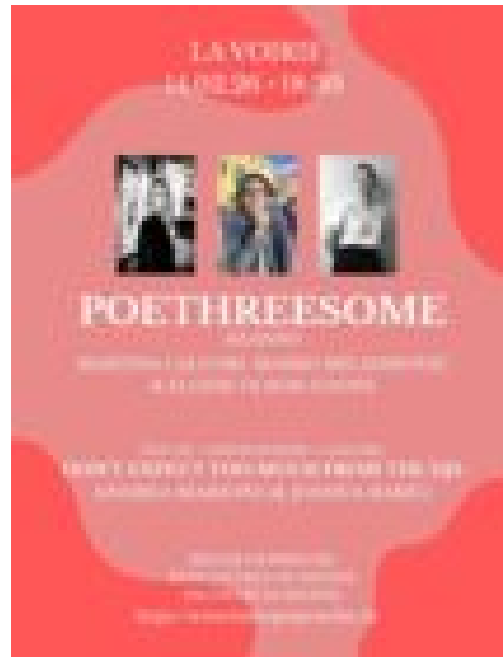
Joshua Babic

ÖFFNUNGSZEITEN

14. Feb. 2026

Samstag

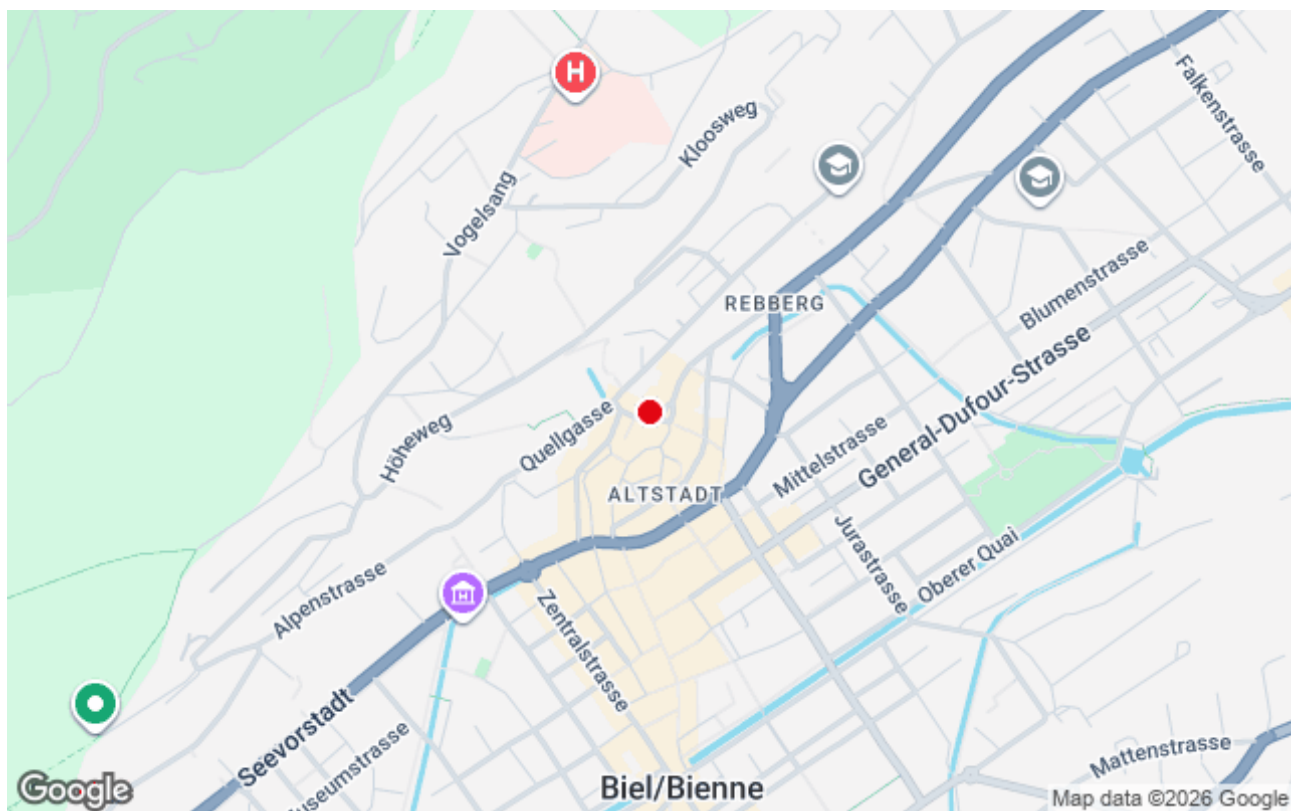
18:30



CONTACT

La Voirie
Brunngasse 1 / Rue des Fontaines 1
2502 Biel/Bienne

lavoirie.ch



PDF généré le 21.01.2026